

# DIN EN 14710-2:2005-05 (D)

## Feuerlöschpumpen - Feuerlöschkreiselpumpen ohne Entlüftungseinrichtung - Teil 2: Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen Anforderungen und den Sicherheitsanforderungen; Deutsche Fassung EN 14710-2:2005

---

| Inhalt  | Seite     |
|---|-----------|
| Vorwort .....   | 4         |
| <b>0 Einleitung .....</b>   | <b>5</b>  |
| <b>1 Anwendungsbereich .....</b>  | <b>5</b>  |
| <b>2 Normative Verweisungen .....</b>   | <b>5</b>  |
| <b>3 Begriffe .....</b>   | <b>5</b>  |
| <b>4 Überprüfung .....</b>  | <b>5</b>  |
| <b>4.1 Allgemeines .....</b>  | <b>5</b>  |
| <b>4.2 Typprüfung .....</b>   | <b>6</b>  |
| <b>4.3 Einzelprüfung .....</b>  | <b>6</b>  |
| <b>4.4 Verfahren der Typprüfung und/oder Einzelprüfung .....</b>  | <b>7</b>  |
| <b>4.5 Messgeräte .....</b>   | <b>8</b>  |
| <b>5 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder<br/>Schutzmaßnahmen .....</b>   | <b>8</b>  |
| <b>6 Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen Anforderungen und<br/>Leistungsanforderungen .....</b>                                      | <b>11</b> |
| <b>7 Prüfbericht .....</b>  | <b>13</b> |
| <b>Anhang A (normativ) Anordnung für Prüfungen bei Einlasshöhe .....</b>  | <b>14</b> |
| <b>Anhang B (normativ) Druckmessungen .....</b>   | <b>16</b> |
| <b>Anhang C (normativ) Messung der Förderströme .....</b>   | <b>17</b> |
| <b>Anhang D (normativ) Leistungsprüfung .....</b>   | <b>18</b> |
| <b>Anhang E (normativ) Dauerprüfung .....</b>   | <b>19</b> |
| <b>Anhang F (normativ) Druckprüfung .....</b>   | <b>20</b> |
| <b>Anhang G (normativ) Prüfung des Wirkungsgrades .....</b>   | <b>21</b> |
| <b>Anhang H (informativ) Leitfaden für Abnahmeprüfungen .....</b>   | <b>23</b> |
| <b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den<br/>grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 98/37/EG .....</b> | <b>24</b> |
| <br>  |           |
| <b>Bilder</b>   |           |
| Bild A.1 — Prinzip der Prüfanordnung bei gespeisten Pumpen (FPN-B) .....  | 14        |
| Bild A.2 — Prinzip der Prüfanordnung bei Schwimmpumpen (FPN-F) mit horizontaler Welle .....   | 14        |
| Bild A.3 — Prinzip der Prüfanordnung bei Schwimmpumpen (FPN-F) mit vertikaler Welle .....   | 15        |
| Bild A.4 — Prinzip der Prüfanordnung bei Tauchpumpen (FPN-S) .....  | 15        |
| Bild B.1 — Prinzipielle Anordnung der Messgeräte .....  | 16        |

|   |    |
|---|----|
| Bild D.1 — Pumpen-Kennlinie bei geodätischer Nenneinlasshöhe $H_{Z\text{ geo N}}$ ..... | 18 |
| Bild F.1 — Messaufbau für die Druckprüfung.....   | 20 |
| Bild G.1 — Pumpen-Kennlinien für die Prüfung des Wirkungsgrades .....                   | 22 |

## **Tabellen**

|   |    |
|---|----|
| Tabelle 1 — Zulässige Fehlergrenze der Messgeräte.....  | 8  |
| Tabelle 2 — Geeignete(s) Verfahren zur Feststellung der Übereinstimmung mit den<br>Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen nach EN 14710-1 .....    | 9  |
| Tabelle 3 — Geeignete(s) Verfahren zur Feststellung der Übereinstimmung mit den<br>allgemeinen Anforderungen und Leistungsanforderungen nach EN 14710-1 ..... | 11 |